Subject matter: «Feature film as an object of translation»
Author: Lysenko D.V.
Scientific Supervisor: A.A. Melikyan
Information about the sponsor organization: Pyatigorsk State Linguistic University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol Krai.
Topicality of the research: this paper deals with the problem of the ways and methods of translating films taking into consideration all its aspects.
Objective of the research: the paper is devoted to the studying of linguistic peculiarities of the language of films and analyzing the abstract theorems of the quality assessing of the film-translating process results. It is suggested to distinguish such notions as the text and the dialogues of the film. The main goal of the second part of the qualification paper is to study the peculiar and specific ways and methods of translating films. The next step done is to introduce the description and characteristics of different types of translating films as well as their titles.
The conclusion contains the basic results of the investigation performed.
Tasks of the research: the present research is important because its results can be used in teaching practical and theoretical linguistic courses, translation training courses and further theoretical studies.
Theoretical and practical significance of the research: The present research is important because its results can be used in teaching practical and theoretical linguistic courses, translation training courses and further theoretical studies.
Results of the research: Object of study is the logical-semantic properties of modern English slang. Subject of the research in the work is structurally - lexical, semantic and etymological features of English military slang and slang as subsystem.